

MANUDISH ESSENTIAL 10 X 1 L***WM 0715231****Muu number: 0715231**

Variant 8.2

Paranduse kuupäev 18.09.2026

Trükkimise kuupäev 22.09.2026

1. JAGU. Aine/segu ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine**1.1 Tootetähis**

Kauba nimetus : MANUDISH ESSENTIAL 10 X 1 L*
 UFI : QUU2-602C-V004-QQHK

1.2 Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusalaad ning kasutusalaad, mida ei soovitata

Aine/ segu kasutamine : Puhastusaine
 Üksnes kutsealaseks kasutamiseks.

1.3 Andmed ohutuskaardi tarnija kohta

Äriühingu : Tana Chemie GmbH
 Rheinallee 96
 55120 Mainz
 Telefon : +49613196403
 Telefax : +4961319642526
 E-maili aadress : Produktsicherheit@werner-mertz.com
 Vastutaja/koostaja
 Vatutav isik : tootearendus/tooteohutus

1.4 Hädaabitelefoninumber

Mürgistusteabekeskus - 16662, hädaabinumber - 112

EU: 112

2. JAGU. Ohtude identifitseerimine**2.1 Aine või segu klassifitseerimine****Klassifikatsioon (MÄÄRUS (EÜ) nr 1272/2008)**

Nahaärritus, Kategooria 2 H315: Põhjustab nahaärritust.

Silmade ärritus, Kategooria 2 H319: Põhjustab tugevat silmade ärritust.

2.2 Märgistuselemendid**Märgistamine (MÄÄRUS (EÜ) nr 1272/2008)**

Ohupiktogramm

:



Tunnussõna : Hoiatus

Ohulaused : H315 Põhjustab nahaärritust.
 H319 Põhjustab tugevat silmade ärritust.

Hoiatuslaused : P102 Hoida lastele kättesaamatus kohas.

Vastutus:

P305 + P351 + P338 SILMA SATTUMISE KORRAL: loputada mitme

MANUDISH ESSENTIAL 10 X 1 L***WM 0715231****Muu number: 0715231**

Variant 8.2

Paranduse kuupäev 18.09.2026

Trükkimise kuupäev 22.09.2026

P337 + P313

minuti jooksul ettevaatlikult veega. Eemaldada kontaktlaadsed, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada. Loputada veel kord. Kui silmade ärritus ei möödu: pöörduda arsti poole.

Ohutuskaart nõudmisel kättesaadav.

2.3 Muud ohud

Aine/segu ei sisalda koostisosi, mida loetakse püsivateks, bioakumuleeruvateks ja toksilisteks (PBT) või väga püsivateks ja väga bioakumuleeruvateks (vPvB) nende sisalduse tasemel 0,1% või rohkem.

Ökoloogiline teave: Aine/segu ei sisalda koostisosi, millel arvatakse olevat keskkonnale endokriinseid häireid põhjustavaid omadusi vastavalt REACHi artikli 57 punktile f, komisjoni määrusele (EL) 2017/2100 või komisjoni delegeeritud määrusele (EL) 2018/605, tasemel 0,1% või rohkem.

Teave toksilisuse kohta: Aine/segu ei sisalda koostisosi, millel arvatakse olevat keskkonnale endokriinseid häireid põhjustavaid omadusi vastavalt REACHi artikli 57 punktile f, komisjoni määrusele (EL) 2017/2100 või komisjoni delegeeritud määrusele (EL) 2018/605, tasemel 0,1% või rohkem.

Aine/segu ei sisalda koostisosi, millel arvatakse olevat keskkonnale endokriinseid häireid põhjustavaid omadusi vastavalt REACHi artikli 57 punktile f, komisjoni määrusele (EL) 2017/2100 või komisjoni delegeeritud määrusele (EL) 2018/605, tasemel 0,1% või rohkem.

3. JAGU. Koostis/teave koostisainete kohta**3.2 Segud****Komponendid, osad**

Keemiline nimetus	CAS-Nr. EÜ nr Index-Nr. Registreerimise number	Klassifikatsioon	Kontsentratsioon (% w/w)
Alkoholid, C12–14, etoksüülitud, sulfaatitud, naatriumsool	68891-38-3 500-234-8 01-2119488639-16	Skin Irrit. 2; H315 Eye Dam. 1; H318 konkreetsed sisalduse piirväärtused Eye Irrit. 2; H319 5 - < 10 % Eye Dam. 1; H318 >= 10,0 %	>= 10 - < 15
1-Propanaminium, 3-amino-N-(carboxymethyl)-N,N-dimethyl-, N-(C8-18 and C18-unsatd. acyl) derivs., hydroxides, inner salts	147170-44-3 931-333-8 01-2119489410-39	Eye Dam. 1; H318 Aquatic Chronic 3; H412 konkreetsed sisalduse piirväärtused Eye Irrit. 2; H319 > 4 - 10 % Eye Dam. 1; H318 > 10 %	>= 5 - < 10
naatriumoktüülsulfaat	142-31-4 205-535-5 01-2119966154-35		>= 1 - < 3

MANUDISH ESSENTIAL 10 X 1 L*

WM 0715231

Muu number: 0715231

Variant 8.2

Paranduse kuupäev 18.09.2026

Trükkimise kuupäev 22.09.2026

4. JAGU. Esmaabimeetmed**4.1 Esmaabimeetmete kirjeldus**

- Üldine nõuanne : Minna ära ohtlikust piirkonnast.
Konsulteerida arstiga.
Näita neid ohutusnõudeid arstile.
- Sissehingamisel : Minna värske õhu kätte.
Sümptomite püsimisel konsulteerida arstiga.
- Kokkupuutel nahaga : Võtta kiiresti ära saastunud riided ja jalanõud.
Pesta seebi ja rohke veega.
Sümptomite püsimisel konsulteerida arstiga.
- Silma sattumisel : Kaitsta vigastamata silma.
Kontaktläätsede kandmise korral võimaluse korral eemaldada läätsed.
Loputada kiiresti rohke veega, kaasaarvatud silmalau aluseid, vähemalt 15 minuti jooksul.
Kui silmade ärritus jätkub, konsulteerida arstiga.
- Allaneelamisel : Suu loputada veega, hiljem juua rohkesti vett.
Mitte juua piima või alkoholseid jooke.
Teadvusetule inimesele ei tohi kunagi midagi suhu panna.
Olla meditsiinipersonali valve all.

4.2 Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju

- Sümptomid : Ärritus
- Ohud : Informatsioon ei ole kättesaadav.

4.3 Märges igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja eriravi vajalikkuse kohta

- Ravi : Arst peab teabe saamiseks pöörduma mürgistusteabe keskuse poole.

5. JAGU. Tulekustutusmeetmed**5.1 Tulekustutusvahendid**

- Sobivad kustutusvahendid : Tulekustutuseks kasutada meetodeid, mis ei mõjuks kahjulikult kohalikule elanikkonnale ja ümbritsevale loodusele.

5.2 Aine või seguga seotud erilised ohud

- Tule kustutamisel esinevad peamised ohud : tulekustutusvett mitte juhtida kanalisatsiooni ega looduslikesse vetesse.
- Toote ohtlikkus põlemisel : Ohtlikke põlemisprodukte ei ole teada

5.3 Nõuanded tuletõrjujatele

- Spetsiaalsed kaitsevahendid tuletõrjujatele : Tulekahju korral kasutada hingamisaparaati.
- Lisateave : Saastunud jahutusvesi tuleb eraldi koguda. Teda ei tohi lasta

MANUDISH ESSENTIAL 10 X 1 L*

WM 0715231

Muu number: 0715231

Variant 8.2

Paranduse kuupäev 18.09.2026

Trükkimise kuupäev 22.09.2026

kanalisatsiooni.
Tulekahju jäägid ja kustutusvesi tuleb utiliseerida vastavalt kehtivale seadusandlusele.

6. JAGU. Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda**6.1 Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras**

Isikukaitsega seotud : Kasuta isikukaitsevahendeid.
ettevaatusabinõud : Tagada piisav ventilatsioon.

6.2 Keskkonnakaitse meetmed

Keskkonnakaitse meetmed : Mitte valada toodet pinnaveega seotud või sanitaarsesse kanalisatsioonisüsteemi.

6.3 Tökestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid

Puhastusmeetodid : Imada inertsesse absorbenti (näit. liiv, silikageel, happelist sidujat, universaalset sidujat või saepuru).
Säilitada sobivas suletud jäätmeanumas.

6.4 Viited muudele jagudele

Kaitsemeetmed on 8. Osas., Tagastatud materjali käidelda vastavalt osale "Jääkide kõrvaldamine", Oma siseriikliku määruse leidmiseks vt 15 osa.

7. JAGU. Käitlemine ja ladustamine**7.1 Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud**

Soovitused ohutuks käitlemiseks : Vältida kemikaali sattumist nahale ja silma.
Kaitsemeetmed on 8. Osas.
Sellel alal on keelatud suitsetada, süüa, juua.
Reovesi utiliseerida vastavalt kehtivale seadusandlusele.

Soovitused tulekahju ja : Harilikud tulekaitsevahendid.
plahvatuse vältimiseks

Hügieenimeetmed : Käsitleda vastavalt tööhügieeni ja -ohutuse heale praktikale.
Käitlemisel söömine ja joomine keelatud. Käitlemisel suitsetamine keelatud. Käsi pesta töövaheaja alguses ja tööpäeva lõpus.

7.2 Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused

Nõuded säilituskohtade ja : Säilitada originaalpakendis. Konteinerid säilitada tihedalt suletuna
pakendi jaoks : kuivas hästi ventileeritavas ruumis. Säilitada toatemperatuuril originaalpakendis.

Lisateave stabiilsuse kohta : Säilitamisel ja kasutamisel ei lagune, kui kasutatakse vastavalt
hoidmisel : juhendile.

7.3 Erikasutus

Eriotstarbeline kasutusala või : Puhastusaine
eriotstarbelised kasutusala

MANUDISH ESSENTIAL 10 X 1 L***WM 0715231****Muu number: 0715231**

Variant 8.2

Paranduse kuupäev 18.09.2026

Trükkimise kuupäev 22.09.2026

8. JAGU. Kokkupuute ohjamine/isikukaitse**8.1 Kontrolliparameetrid**

Ei sisalda aineid, millele on sätestatud töökeskkonna piirnormid.

Tuletatud mõjuvaba tase (DNEL) vastavalt EL määrusele nr 1907/2006:

Kemikaali nimetus	Kasutuse lõpp	Kokkupuuteviisid	Võimalik toime tervisele	Väärtus
Alkoholid, C12–14, etoksüülitud, sulfaatitud, naatriumsool	Töötajad	Sissehingamine	Pikaajaline süsteemne toime	175 mg/m ³
	Tarbijad	Sissehingamine	Pikaajaline süsteemne toime	52 mg/m ³
	Tarbijad	Allaneelamine	Pikaajaline süsteemne toime	15 mg/kg bw/day
	Tarbijad	Sattumine nahale	Pikaajaline kohalik toime	0,079 mg/cm ²
	Töötajad	Sattumine nahale	Pikaajaline süsteemne toime	5830 mg/kg bw/day
	Tarbijad	Sattumine nahale		2500 mg/kg bw/day
1-Propanaminium, 3-amino-N-(carboxymethyl)-N,N-dimethyl-, N-(C8-18 and C18-unsatd. acyl) derivs., hydroxides, inner salts	Töötajad	Sissehingamine	Pikaajaline süsteemne toime	44 mg/m ³
	Töötajad	Naha-	Pikaajaline süsteemne toime	12,5 mg/kg
	Tarbijad	Oraalne	Pikaajaline süsteemne toime	7,5 mg/kg
	Tarbijad	Naha-	Pikaajaline süsteemne toime	7,5 mg/kg
naatriumoktüülsulfaat	Töötajad	Sattumine nahale	Pikaajaline süsteemne toime	4060 mg/kg
	Töötajad	Sissehingamine	Pikaajaline süsteemne toime	285 mg/m ³
	Tarbijad	Sattumine nahale	Pikaajaline süsteemne toime	2440 mg/kg

MANUDISH ESSENTIAL 10 X 1 L***WM 0715231****Muu number: 0715231**

Variant 8.2

Paranduse kuupäev 18.09.2026

Trükkimise kuupäev 22.09.2026

	Tarbijad	Sissehingamine	Pikaajaline süsteemne toime	85 mg/m ³
	Tarbijad	Allaneelamine	Pikaajaline süsteemne toime	24 mg/kg
sodium chloride	Töötajad	Sattumine nahale	Äge süsteemne toime	295,52 mg/kg bw/day
	Töötajad	Sissehingamine	Äge süsteemne toime	2068,62 mg/m ³
	Töötajad	Sattumine nahale	Pikaajaline süsteemne toime	295,52 mg/kg bw/day
	Töötajad	Sissehingamine	Pikaajaline süsteemne toime	2068,62 mg/m ³
	Tarbijakasutus	Sattumine nahale	Äge süsteemne toime	126,65 mg/kg
	Tarbijakasutus	Sissehingamine	Äge süsteemne toime	443,28 mg/m ³
	Tarbijakasutus	Allaneelamine	Äge süsteemne toime	126,65 mg/kg
	Tarbijakasutus	Oraalne	Pikaajaline süsteemne toime	126,65 mg/kg bw/day
	Tarbijakasutus	Sissehingamine	Pikaajaline süsteemne toime	443,28 mg/m ³
	Tarbijakasutus	Sattumine nahale	Pikaajaline süsteemne toime	126,65 mg/kg bw/day

Arvutuslik mittetoimiv sisaldus (PNEC) vastavalt EL määrusele nr 1907/2006:

Kemikaali nimetus	keskkonnavaldkond	Väärtus
Alkoholid, C12–14, etoksüülitud, sulfaatitud, naatriumsool	Magevesi	0,129 mg/l
	Merevesi	0,024 mg/l
	Mageveesetted	4,835 mg/kg kuiva kaalu kohta
	Meresetted	0,4835 mg/kg kuiva kaalu kohta
	Pinnas	7,5 mg/kg kuiva kaalu kohta
	STP	10000 mg/l
	intermittent release	0,071 mg/l

MANUDISH ESSENTIAL 10 X 1 L***WM 0715231****Muu number: 0715231**

Variant 8.2

Paranduse kuupäev 18.09.2026

Trükkimise kuupäev 22.09.2026

1-Propanaminium, 3-amino-N-(carboxymethyl)-N,N-dimethyl-, N-(C8-18 and C18-unsatd. acyl) derivs., hydroxides, inner salts	Magevesi	0,0135 mg/l
	Merevesi	0,00135 mg/l
	Mageveesetted	1 mg/kg
	Meresetted	0,1 mg/kg
	STP	3000 mg/l
	Pinnas	0,8 mg/kg
naatriumoktüülsulfaat	Magevesi	0,1357 mg/l
	Merevesi	0,01357 mg/l
	STP	1,35 mg/l
	Mageveesetted	1,5 mg/kg
	Meresetted	0,15 mg/kg
	Pinnas	0,22 mg/kg
sodium chloride	Magevesi	5 mg/l
	Pinnas	4,86 mg/kg kuiva kaalu kohta
	STP	500 mg/l

8.2 Kokkupuute ohjamine**Isikukaitsevahendid**

Silmade / näo kaitsmine : Kui on ette näha loksumist, kanda:

Liibuvad kaitseprillid

Käte kaitsmine

Materjal : Pikemaajalisel või korduval kasutamisel kasutada kaitsekindaid.

Kemikaalisekindlad kindad valmistatakse butüülkummist või nitrilkkummist, kategooria III vastavalt EN 374.

Märkused : Kui tootja on andnud toote kohta ajalised omaduste muutumised ja spetsiaalsed nõuded töökohale (mehaaniline tugevus, stabiilsus),

MANUDISH ESSENTIAL 10 X 1 L***WM 0715231****Muu number: 0715231**

Variant 8.2

Paranduse kuupäev 18.09.2026

Trükkimise kuupäev 22.09.2026

tuleb nedega arvestada.

Naha ja keha kaitse : hariliku kasutamise korral ei ole piiritletud

Hingamisteede kaitsmine : Ei ole ette nähtud, välja arvatud aerosooli tekke korral.

Soovitav filtri tüüp:

ABEK-P3-filter

9. JAGU. Füüsikalised ja keemilised omadused**9.1 Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta**

Füüsikaline olek	: vedel
Värv, värvus	: roheline
Lõhn	: meeldiv
Sulamis-/külmumispunkt	: Andmed ei ole kättesaadavad
Keemistemperatuur/keemistemperatuuri vahemik	: Andmed ei ole kättesaadavad
Süttivus (tahke, gaasiline)	: Andmed ei ole kättesaadavad
Süttivus (vedelikud)	: Andmed ei ole kättesaadavad
Alumine plahvatuspiir	: Andmed ei ole kättesaadavad
Ülemine plahvatuspiir	: Andmed ei ole kättesaadavad
Leekpunkt	: ei sütti
Süttimistemperatuur	: Andmed ei ole kättesaadavad
Lagunemistemperatuur	: Andmed ei ole kättesaadavad
pH	: ca. 5,2, 100 % juures 20 °C
Viskoossus, dünaamiline	: ca. 1.000 mPa.s juures 20 °C
Viskoossus, kinemaatiline	: Andmed ei ole kättesaadavad
Lahustuvus vees	: lahustuv
Lahustuvus teistes lahustites	: Andmed ei ole kättesaadavad
Jaotustegur (n-oktanool/-vesi)	: Andmed ei ole kättesaadavad
Aururõhk	: Andmed ei ole kättesaadavad
Tihedus	: ca. 1,036 g/cm ³ juures 20 °C

MANUDISH ESSENTIAL 10 X 1 L***WM 0715231****Muu number: 0715231**

Variant 8.2

Paranduse kuupäev 18.09.2026

Trükkimise kuupäev 22.09.2026

Suhteline tihedus : Andmed ei ole kättesaadavad

Õhu suhteline tihedus : Andmed ei ole kättesaadavad

Osakeste omadused : Andmed ei ole kättesaadavad

9.2 Muu teave

mitte

10. JAGU. Püsivus ja reaktsioonivõime**10.1 Reaktsioonivõime**

Stabiilne kindlate säilitustingimuste korral.

Tavapärasel kasutamisel ei toimu ohtlikke reaktsioone.

10.2 Keemiline stabiilsus

Säilitamisel ja kasutamisel ei lagune, kui kasutatakse vastavalt juhendile.

10.3 Ohtlike reaktsioonide võimalikkusOhtlikud reaktsioonid : Stabiilne kindlate säilitustingimuste korral.
Ei lagune, kui kasutatakse vastavalt juhendile.**10.4 Tingimused, mida tuleb vältida**

Tingimused, mida tuleb vältida : Andmed ei ole kättesaadavad

10.5 Kokkusobimatud materjalid

Välditavad materjalid : Andmed ei ole kättesaadavad

10.6 Ohtlikud lagusaadused

Ei ole teada ohtlikke laguprodukte.

11. JAGU. Teave toksilisuse kohta**11.1 Teave ohuklasside kohta, nagu see on määratletud määruses (EÜ) nr 1272/2008**

Meie ettevõtte keeldub rangelt loomkatsetest.

Meie ettevõtte ei telli lõpptootet ega selle koostisosade loomkatseid.

EL seadusandluse (REACH määrus) tõttu on ainete tootjad või EL-i importijad siiski kohustatud testima aineid enne turule toomist nende mõju suhtes inimeste tervisele ja keskkonnale. Need sunniviisilised testid on osaliselt teostatud aastakümneid tagasi.

Akuutne toksilisus

Akuutne toksilisus : Mitte hinnatud

Komponendid, osad:**Alkoholid, C12–14, etoksüülitud, sulfaatitud, naatriumsool****68891-38-3:**Äge suukaudne mürgisus : LD50 (Rott): 2.000 - 5.000 mg/kg
Meetod: OECD testimisjuhik 401Äge nahakaudne mürgisus : LD50 naha kaudu (Rott): > 2.000 mg/kg
Meetod: OECD testimisjuhik 402
GLP: jah

MANUDISH ESSENTIAL 10 X 1 L*

WM 0715231

Muu number: 0715231

Variant 8.2

Paranduse kuupäev 18.09.2026

Trükkimise kuupäev 22.09.2026

1-Propanaminium, 3-amino-N-(carboxymethyl)-N,N-dimethyl-, N-(C8-18 and C18-unsatd. acyl) derivs., hydroxides, inner salts**147170-44-3:**

Äge suukaudne mürgisus : LD50 suu kaudu (Rott): > 5.000 mg/kg
Meetod: OECD testimisjuhis 401

LD50 suu kaudu (Rott): 2.335 mg/kg

LD50 (Rott): > 2.000 mg/kg
Meetod: OECD testijuhend 402

Äge nahakaudne mürgisus : LD50 naha kaudu (Rott): > 2.000 mg/kg
Meetod: OECD testimisjuhis 402

naatriumoktüülsulfaat**142-31-4:**

Äge suukaudne mürgisus : LD50 suu kaudu (Rott): > 2.000 mg/kg
Meetod: OECD testimisjuhis 423

Äge nahakaudne mürgisus : LD50 naha kaudu (Küülik): > 2.000 mg/kg
Meetod: OECD testimisjuhis 402

Nahka söövitav/ärritav**Toode:**

Märkused : Võib põhjustada naha ärritust ja/või dermatiiti.

Komponendid, osad:**Alkoholid, C12–14, etoksüülitud, sulfaatitud, naatriumsool****68891-38-3:**

Liigid : Küülik
Hindamine : Ärritab nahka.
Meetod : OECD testimisjuhis 404

1-Propanaminium, 3-amino-N-(carboxymethyl)-N,N-dimethyl-, N-(C8-18 and C18-unsatd. acyl) derivs., hydroxides, inner salts**147170-44-3:**

Liigid : Küülik
Meetod : OECD testimisjuhis 404
Tulemus : Ei põhjusta naha ärritust

naatriumoktüülsulfaat**142-31-4:**

Tulemus : Nahka ärritav toime

Rasket silmade kahjustust/ärritust põhjustav**Toode:**

Märkused : Aurud võivad põhjustada silmade, hingamiselundite ja naha ärritust.
Põhjustab tugevat silmade ärritust.

MANUDISH ESSENTIAL 10 X 1 L*

WM 0715231

Muu number: 0715231

Variant 8.2

Paranduse kuupäev 18.09.2026

Trükkimise kuupäev 22.09.2026

Komponendid, osad:**Alkoholid, C12–14, etoksüülitud, sulfaatitud, naatriumsool****68891-38-3:**

Liigid	:	Küülik
Hindamine	:	Silmade kahjustamise tõsine oht.
Meetod	:	OECD testimisjuhis 405

1-Propanaminium, 3-amino-N-(carboxymethyl)-N,N-dimethyl-, N-(C8-18 and C18-unsatd. acyl) derivs., hydroxides, inner salts**147170-44-3:**

Tulemus	:	Põhjustab raskeid silmakahjustusi.
---------	---	------------------------------------

naatriumoktüülsulfaat**142-31-4:**

Tulemus	:	Põhjustab raskeid silmakahjustusi.
---------	---	------------------------------------

Hingamisteede või naha ülitundlikkust põhjustav**Toode:**

Märkused	:	Andmed ei ole kättesaadavad
----------	---	-----------------------------

Komponendid, osad:**Alkoholid, C12–14, etoksüülitud, sulfaatitud, naatriumsool****68891-38-3:**

Kokkupuuteviisid	:	Naha-
Liigid	:	Merisiga
Tulemus	:	Ei põhjusta naha sensibilisatsiooni.

1-Propanaminium, 3-amino-N-(carboxymethyl)-N,N-dimethyl-, N-(C8-18 and C18-unsatd. acyl) derivs., hydroxides, inner salts**147170-44-3:**

Liigid	:	Merisiga
Meetod	:	OECD testimisjuhis 406
Tulemus	:	Ei sensibiliseeri nahka.

Mutageensus sugurakkudele

Mutageensus sugurakkudele	:	Mitte hinnatud
---------------------------	---	----------------

Komponendid, osad:**Alkoholid, C12–14, etoksüülitud, sulfaatitud, naatriumsool****68891-38-3:**

Mürgine toime geneetilisele funktsioonile in vitro	:	Meetod: OECD testimisjuhis 471 Tulemus: negatiivne
--	---	---

Kantserogeensus	:	Mitte hinnatud
-----------------	---	----------------

Reproduktiivtoksilisus	:	Mitte hinnatud
------------------------	---	----------------

MANUDISH ESSENTIAL 10 X 1 L***WM 0715231****Muu number: 0715231**

Variant 8.2

Paranduse kuupäev 18.09.2026

Trükkimise kuupäev 22.09.2026

Sihtorgani suhtes toksilised - : Aine või segu ei ole klassifitseeritud sihtelundi suhtes mürgisust
 ühekordne kokkupuude omavaks ühekordsel kokkupuutel.

Sihtorgani suhtes toksilised - : Aine või segu ei ole klassifitseeritud sihtelundi suhtes mürgisust
 korduv kokkupuude omavaks korduval kokkupuutel.

Krooniline mürgisus**Komponendid, osad:****naatriumoktüülsulfaat****142-31-4:**

Liigid : Rott
 NOAEL : 488 mg/kg
 Kasutamistee : Oraalne
 Meetod : OECD testimisjuhis 408

Liigid : Rott
 LOAEL : 1016 mg/kg
 Kasutamistee : Oraalne
 Meetod : OECD testimisjuhis 408

Liigid : Hiir
 NOAEL : 400 mg/kg
 Kasutamistee : Naha-
 Meetod : OECD testimisjuhis 411

Aspiratsioonitoksilisus : Mitte hinnatud

11.2 Teave muude ohtude kohta**Endokriinseid häireid põhjustavad omadused****Toode:**

Hindamine : Aine/segu ei sisalda koostisosi, millel arvatakse olevat keskkonnale endokriinseid häireid põhjustavaid omadusi vastavalt REACHi artikli 57 punktile f, komisjoni määrusele (EL) 2017/2100 või komisjoni delegeeritud määrusele (EL) 2018/605, tasemel 0,1% või rohkem.

Lisateave**Toode:**

Märkused : Andmed ei ole kättesaadavad

12. JAGU. Ökoloogiline teave**12.1 Mürgisus****Komponendid, osad:****Alkoholid, C12–14, etoksüülitud, sulfaatitud, naatriumsool****68891-38-3:**

Mürgine toime kaladele : LC50 (Danio rerio (sebra-kala)): 7,1 mg/l
 Toime aeg: 96 h
 testi tüüp: läbivoolutest

MANUDISH ESSENTIAL 10 X 1 L***WM 0715231****Muu number: 0715231**

Variant 8.2

Paranduse kuupäev 18.09.2026

Trükkimise kuupäev 22.09.2026

Meetod: OECD testimisjuh 203
GLP: jah

LC50 (Kala): > 1 - 10 mg/l
testi tüüp: läbivoolutest
Meetod: OECD testimisjuh 203

LC50 (Leuciscus idus (Kalamaimud)): 10 - 100 mg/l
Meetod: OECD testimisjuh 203

NOEC (Oncorhynchus mykiss (Vikerforell)): 0,14 mg/l
Toime aeg: 28 d
testi tüüp: läbivoolutest
Meetod: OECD testijuhend 204

LC50 (Brachydanio rerio (sebrakala)): 1 - 10 mg/l
Toime aeg: 96 h
testi tüüp: läbivoolutest
Meetod: OECD testimisjuh 203

LC50 (Brachydanio rerio (sebrakala)): 7,1 mg/l
Toime aeg: 96 h

NOEC (Kala): 0,1 - 1 mg/l
Toime aeg: 28 Tage

Mürgine toime dafniale
(hiidkiivrikule) ja muudele vees
elavatele selgrootutele

: EC50 (Daphnia pulex (Vesikirp (suur kiivrik))): 7,4 mg/l
Toime aeg: 48 h
testi tüüp: Immobiliseerimine
Meetod: OECD testijuhend 202

EC50 (Daphnia magna (Vesikirp (suur kiivrik))): > 1 - 10 mg/l
Toime aeg: 48 h
testi tüüp: staatilisustest
Meetod: OECD testijuhend 202

NOEC (Daphnia magna (Vesikirp (suur kiivrik))): 0,27 mg/l
Toime aeg: 21 d
testi tüüp: läbivoolutest
Meetod: OECD testijuhend 211

EC50 (Daphnia (Vesikirp (suur kiivrik))): 1 - 10 mg/l
Toime aeg: 48 h

NOEC (Daphnia (Vesikirp (suur kiivrik))): 0,1 - 1 mg/l
Toime aeg: 21 Tage

Toksilisus toime
vetikatele/veetaimedele

: EC50 (Desmodesmus subspicatus (rohevetikas)): 27,7 mg/l
Toime aeg: 72 h
testi tüüp: Kasvu inhibiitor
Meetod: OECD testijuhend 201
GLP: jah

EC50 (Desmodesmus subspicatus (rohevetikas)): > 10 - 100 mg/l
Toime aeg: 72 h
testi tüüp: staatilisustest
Meetod: OECD testijuhend 201

NOEC : 0,95 mg/l
testi tüüp: Kasvu inhibiitor
Meetod: OECD testijuhend 201

MANUDISH ESSENTIAL 10 X 1 L***WM 0715231****Muu number: 0715231**

Variant 8.2

Paranduse kuupäev 18.09.2026

Trükkimise kuupäev 22.09.2026

		NOEC (Desmodesmus subspicatus (rohevetikas)): 0,93 mg/l Toime aeg: 72 h testi tüüp: staatilisustest Meetod: OECD testijuhend 201
		EC50 (vetikad): 27,7 mg/l Toime aeg: 72 h testi tüüp: Kasvu inhibiitor
		NOEC (vetikad): 0,93 mg/l Toime aeg: 72 h
		EC50 (vetikad): 10 - 100 mg/l Toime aeg: 72 h
		NOEC (vetikad): 0,1 - 1 mg/l Toime aeg: 72 h
Mürgine mikroorganismidele	:	EC50 (Pseudomonas putida (Mullabakter)): > 10 g/l Toime aeg: 16 h testi tüüp: Rakkude paljunemise inhibeerimise test Meetod: DIN 38412 GLP: jah
		EC10 (Pseudomonas putida (Mullabakter)): > 10 g/l Toime aeg: 16 h testi tüüp: Rakkude paljunemise inhibeerimise test
Mürgine toime kaladele (Krooniline toksilisus)	:	NOEC: 1 - 10 mg/l Liigid: Leuciscus idus (Kalamaimud)
		NOEC: 0,14 mg/l Toime aeg: 28 d Liigid: Oncorhynchus mykiss (Vikerforell) Meetod: OECD testijuhend 204
		NOEC: 0,2 mg/l Toime aeg: 28 d Liigid: Kala
		NOEC: > 0,1 - 1 mg/l Toime aeg: 28 d Liigid: Oncorhynchus mykiss (Vikerforell) Meetod: OECD testijuhend 204
Mürgine toime dafniale (hiidkiivrikule) ja muudele vees elavatele selgrootutele (Krooniline toksilisus)	:	NOEC: > 0,1 - 1 mg/l Toime aeg: 21 d Liigid: Daphnia magna (Vesikirp (suur kiivrik)) Meetod: OECD testijuhend 211
		EC50: 0,37 mg/l Toime aeg: 21 d
		0,74 mg/l Toime aeg: 21 d
		NOEC: 0,27 mg/l Toime aeg: 21 d
Mürgine toime mullas elavatele	:	NOEC: 750 mg/kg

MANUDISH ESSENTIAL 10 X 1 L***WM 0715231****Muu number: 0715231**

Variant 8.2

Paranduse kuupäev 18.09.2026

Trükkimise kuupäev 22.09.2026

organismidele

Toime aeg: 56 d

Liigid: Eisenia fetida (roomajad)

Meetod: OECD testimisjuhis 222

Märkused: Teave on saadud uuringute ja kirjanduse andmetest.

1-Propanaminium, 3-amino-N-(carboxymethyl)-N,N-dimethyl-, N-(C8-18 and C18-unsatd. acyl) derivs., hydroxides, inner salts**147170-44-3:**

Mürgine toime kaladele : LC50 (Pimephales promelas (Rasvpea lepamaim)): 2 mg/l

Toime aeg: 96 h

Meetod: OECD testimisjuhis 203

LC50 (Brachydanio rerio): > 1 - 10 mg/l

Meetod: ISO 7346/2

NOEC (Oncorhynchus mykiss (Vikerforell)): > 0,1 - 1 mg/l

LC50 (Kala): 1,1 mg/l

Mürgine toime dafniale (hiidkiivrikule) ja muudele vees elavatele selgrootutele : EC50 (Daphnia magna (Vesikirp (suur kiivrik))): 1 - 10 mg/l

Meetod: OECD testijuhend 202

NOEC (Daphnia magna (Vesikirp (suur kiivrik))): > 0,1 - 1 mg/l

Meetod: OECD testijuhend 211

Toksilisus toime vetikatele/veetaimedele : EC50 (Desmodesmus subspicatus (rohevetikas)): > 1 - 10 mg/l

Meetod: OECD testijuhend 201

ErC50 (vetikad): 2,4 mg/l

Mürgine mikroorganismidele : EC0 (Pseudomonas putida (Mullabakter)): > 100 mg/l

Meetod: OECD testijuhend 209

Mürgine toime kaladele (Krooniline toksilisus) : NOEC: > 0,1 - 1 mg/l

Liigid: Oncorhynchus mykiss (Vikerforell)

Meetod: OECD testijuhend 210

NOEC: 0,135 mg/l

Mürgine toime dafniale (hiidkiivrikule) ja muudele vees elavatele selgrootutele (Krooniline toksilisus) : NOEC: > 0,1 - 1 mg/l

Liigid: Daphnia magna (Vesikirp (suur kiivrik))

Meetod: OECD testijuhend 211

naatriumoktüülsulfaat**142-31-4:**

Mürgine toime kaladele : LC50 (Brachydanio rerio (sebrakala)): > 100 mg/l

Toime aeg: 96 h

Meetod: OECD testimisjuhis 203

Mürgine toime dafniale (hiidkiivrikule) ja muudele vees elavatele selgrootutele : EC50 (Daphnia magna (Vesikirp (suur kiivrik))): > 100 mg/l

Toime aeg: 48 h

Meetod: OECD testijuhend 202

Toksilisus toime vetikatele/veetaimedele : EC50 : > 100 mg/l

EC50 (Desmodesmus subspicatus (rohevetikas)): > 511 mg/l

MANUDISH ESSENTIAL 10 X 1 L***WM 0715231****Muu number: 0715231**

Variant 8.2

Paranduse kuupäev 18.09.2026

Trükkimise kuupäev 22.09.2026

	Toime aeg: 72 h
Mürgine mikroorganismidele	: EC0 : > 100 mg/l
Mürgine toime kaladele (Krooniline toksilisus)	: Vähim sigivusele toimet avaldav kontsentratsioon: > 1,357 mg/l Toime aeg: 42 d Liigid: Pimephales promelas (Rasvpea lepamaim)
Mürgine toime dafniale (hiidkiivrikule) ja muudele vees elavatele selgrootutele (Krooniline toksilisus)	: NOEC: 1,4 mg/l Toime aeg: 21 d Liigid: Daphnia magna (Vesikirp (suur kiivrik)) Meetod: OECD testijuhend 211

12.2 Püsivus ja lagunduvus**Toode:**

Biodegradatsioon	: Märkused: Antud valmistis(t)es sisalduvate pindaktiivsete ainete biolagundatavus vastab biolagundatavuse kriteeriumidele, mis on detergentidele sätestatud EÜ määrides nr.648/2004.
------------------	---

Komponendid, osad:**Alkoholid, C12–14, etoksüülitud, sulfaatitud, naatriumsool****68891-38-3:**

Biodegradatsioon	: testi tüüp: aeroobne Tulemus: kiire biolagunduvus Biodegradatsioon: > 70 % Toime aeg: 28 d Meetod: OECD 301 A
	testi tüüp: anaeroobne Tulemus: Biolagunduv Biodegradatsioon: > 60 % Toime aeg: 41 d Meetod: OECD 301 D
	Tulemus: Kergesti biodegradeeruv. Biodegradatsioon: 93 % Toime aeg: 28 d

Biokeemiline hapnikutarve (BHT)	: 285 mg/g Inkubatsiooniaeg: 5 d
------------------------------------	-------------------------------------

Keemiline hapnikutarve (KHT)	: 518 mg/g
------------------------------	------------

1-Propanaminium, 3-amino-N-(carboxymethyl)-N,N-dimethyl-, N-(C8-18 and C18-unsatd. acyl) derivs., hydroxides, inner salts**147170-44-3:**

Biodegradatsioon	: Tulemus: kiire biolagunduvus Biodegradatsioon: 86 % Meetod: OECD 301 D
Biokeemiline hapnikutarve (BHT)	: 365 mg/g Meetod: vaata kasutajalehte
Keemiline hapnikutarve (KHT)	: 704 mg/g Meetod: DIN 38409-H-41

MANUDISH ESSENTIAL 10 X 1 L*

WM 0715231

Muu number: 0715231

Variant 8.2

Paranduse kuupäev 18.09.2026

Trükkimise kuupäev 22.09.2026

naatriumoktüülsulfaat**142-31-4:**

Biodegradatsioon

: Biodegradatsioon: 98,2 %

Märkused: Eeldatavalt biolagunduv

12.3 Bioakumulatsioon**Komponendid, osad:****Alkoholid, C12–14, etoksüülitud, sulfaatitud, naatriumsool****68891-38-3:**

Bioakumulatsioon

: Märkused: Bioakumulatsioon ei ole tõenäoline.

12.4 Liikuvus pinnases

Andmed ei ole kättesaadavad

12.5 Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine**Toode:**

Hindamine

: Aine/segu ei sisalda koostisosi, mida loetakse püsivateks, bioakumuleeruvateks ja toksilisteks (PBT) või väga püsivateks ja väga bioakumuleeruvateks (vPvB) nende sisalduse tasemel 0,1% või rohkem.

Komponendid, osad:**Alkoholid, C12–14, etoksüülitud, sulfaatitud, naatriumsool****68891-38-3:**

Hindamine

: Ei ole väga püsiv ja väga bioakumuleeruv (vPvB).. Ei ole püsiv, bioakumuleeruv ja toksiline (PBT).

12.6 Endokriinseid häireid põhjustavad omadused**Toode:**

Hindamine

: Aine/segu ei sisalda koostisosi, millel arvatakse olevat keskkonnale endokriinseid häireid põhjustavaid omadusi vastavalt REACHi artikli 57 punktile f, komisjoni määrusele (EL) 2017/2100 või komisjoni delegeeritud määrusele (EL) 2018/605, tasemel 0,1% või rohkem.

12.7 Muu kahjulik mõju**Toode:**

Ökoloogiline lisateave

: Selle toote kohta ei ole kättesaadavaid andmeid.

13. JAGU. Jäätmekäitlus**13.1 Jäätmetöötlusmeetodid**

Toode

: Jääke mitte lasta kanalisatsiooni.
Kemikaali või kasutatud pakendiga mitte saastada veekogusid.
Vastavalt kehtivale seadusandlusele.

Saastunud pakend

: Tühjendada jääkidest.
Hävitada kui kasutamata toodet.
Ärge korduskasutage tühje mahuteid.

MANUDISH ESSENTIAL 10 X 1 L***WM 0715231****Muu number: 0715231**

Variant 8.2

Paranduse kuupäev 18.09.2026

Trükkimise kuupäev 22.09.2026

Jäätme kood

Euroopa Jäätmekataloog
20 01 29*Vastavalt Euroopa Jäätmekataloogile, jäätmekoodid ei sõltu ainest
vaid kasutamisest. Kasutaja määrab jäätmekoodid, kuid soovitatavalt
koostöös jäätmespetsialistidega.**14. JAGU. Veonõuded****14.1 ÜRO number või ID number****ADR**

Ei ole ohtlikku kaupa

IMDG

Ei ole ohtlikku kaupa

IATA

Ei ole ohtlikku kaupa

14.2 ÜRO veose tunnusnimetus

Ei ole liigitatud ohtliku kaubana

14.3 Transpordi ohuklass(id)**ADR**

Ei ole ohtlikku kaupa

IMDG

Ei ole ohtlikku kaupa

IATA

Ei ole ohtlikku kaupa

14.4 Pakendirühm**ADR**

Ei ole ohtlikku kaupa

IMDG

Ei ole ohtlikku kaupa

IATA

Ei ole ohtlikku kaupa

14.5 Keskkonnaohud**ADR**

Ei ole ohtlikku kaupa

IMDG

Ei ole liigitatud ohtliku kaubana

IATA

Ei ole ohtlikku kaupa

14.6 Eriettevaatusabinõud kasutajatele

Märkused

: Vastavalt transporti reguleerivatele reeglitele ei klassifitseerita ohtliku
ainena.

Kaitsemeetmed on 8. Osas.

14.7 Mahtlasti merevedu kooskõlas Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni dokumentidega

Ei kohaldata tarnitavale tootele.

15. JAGU. Reguleerivad õigusaktid**15.1 Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutus-, tervise- ja keskkonnavalased eeskirjad/õigusaktid**Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 649/2012
ohtlike kemikaalide ekspordi ja impordi kohta

: Mitte kasutatav

MANUDISH ESSENTIAL 10 X 1 L***WM 0715231****Muu number: 0715231**

Variant 8.2

Paranduse kuupäev 18.09.2026

Trükkimise kuupäev 22.09.2026

REACH - Teatavate ohtlike ainete, segude ja toodete tootmise, : Nägema Määruse (EÜ) nr 1907/2006
turule viimise ja kasutamise piirangud (XVII Lisa) XVII lisa jaoks Piirangu tingimused

Seveso III: Euroopa Parlamendi ja : Mitte kasutatav
nõukogu direktiiv 2012/18/EL
ohtlike ainetega seotud
suurõnnetuse ohu ohjeldamise
ning nõukogu direktiivi 96/82/EÜ
muutmise ja hilisema kehtetuks
tunnistamise kohta.

Lenduvate orgaaniliste ühendite : Euroopa Parlamendi ja nõukogu 24. novembri 2010. aasta direktiiv
(LOÜ) sisaldus 2010/75/EL tööstus- ja loomakasvatuse kohta (saastuse
kompleksne vältimine ja kontroll)
ajakohastama: Mitte kasutatav

vastavalt detergentide : 5 - <15% anioonsed pindaktiivsed ained, amfoteersed pindaktiivsed
määrusele EK 648/2004 ained, <5% mitteioonsed pindaktiivsed ained, SODIUM BENZOATE

15.2 Kemikaaliohutuse hindamine

Selle toote kohta ei ole kättesaadavaid andmeid.

16. JAGU. Muu teave**H-lausetest täistekst**

H315 : Põhjustab nahaärritust.
H318 : Põhjustab raskeid silmakahjustusi.
H412 : Kahjulik veeorganismidele, pikaajaline toime.

Teiste lühendite täistekst

Aquatic Chronic : Pikaajaline (krooniline) oht veekeskkonnale
Eye Dam. : Raske silmakahjustus
Skin Irrit. : Nahaärritus

ADN - Ohtlike kaupade rahvusvahelise siseveetranspordi Euroopa kokkulepe; ADR - Ohtlike kaupade rahvusvahelise autoveo kokkulepe; AICC - Austraalia tööstuskemikaalide loend; ASTM - USA Materjalide Katsetamise Ühing; bw - Kehamass; CLP - Ainete ja segude klassifitseerimise, märgistamise ja pakendamise määrus; määrus (EÜ) nr 1272/2008; CMR - Kantserogeenne, mutageenne või reproduktiivtoksiline aine; DIN - Saksa Standardimise Instituudi standard; DSL - Riigisiseste ainete loetelu (Kanada); ECHA - Euroopa Kemikaaliamet; EC-Number - Euroopa Ühenduse number; ECx - Kontsentratsioon, mis põhjustab x% muutuse; ELx - Laadimisnorm, mis põhjustab x% muutuse; EmS - Hädalukorra tegevuskava; ENCS - Olemasolevad ja uued keemilised ained (Jaapan); ErCx - Kontsentratsioon, mis põhjustab kasvukiiruses x% muutuse; GHS - Globaalne harmoneeritud süsteem; GLP - Hea laboritava; IARC - Rahvusvaheline Vähiuuringute Amet; IATA - Rahvusvaheline Lennutranspordi Assotsiatsioon; IBC - Rahvusvaheline koodeks ohtlike kemikaale mahtlastina vedava laeva ehituse ja seadmete kohta; IC50 - Keskmise inhibeeriv kontsentratsioon; ICAO - Rahvusvaheline tsiviilennundusorganisatsioon; IECSC - Hiinas olemasolevate keemiliste ainete nimekiri; IMDG - Rahvusvaheline ohtlike kaupade mereveo eeskiri; IMO - Rahvusvaheline Mereorganisatsioon; ISHL - Tööstustöötajate töötervishoiu ja tööohutuse seadus (Jaapan); ISO - Rahvusvaheline Standardiorganisatsioon; KECI - Korea olemasolevate keemiliste ainete nimekiri; LC50 - Surmav kontsentratsioon pooltele isenditele testpopulatsioonist; LD50 - Surmav annus pooltele isenditele testpopulatsioonist (Mediaanne letaaldosis); MARPOL - Rahvusvaheline konventsioon laevade põhjustatud merereostuse vältimise kohta; n.o.s. - Mujal täpsustamata; NO(A)EC - Täheldatavat (kõrval)toimet mitteavaldav kontsentratsioon; NO(A)EL - Täheldatavat (kõrval)toimet mitteavaldav tase; NOELR - Täheldatavat toimet mitteavaldav laadimisnorm; NZIoC - Uus-

MANUDISH ESSENTIAL 10 X 1 L***WM 0715231****Muu number: 0715231**

Variant 8.2

Paranduse kuupäev 18.09.2026

Trükkimise kuupäev 22.09.2026

Meremaa kemikaalide nimekiri; OECD - Majanduskoostöö ja Arengu Organisatsioon; OPPTS - Kemikaaliohutuse ja reostuse vältimise amet; PBT - Püsiv, bioakumuleeruv ja mürgine aine; PICCS - Filipiinide kemikaalide ja keemiliste ainete nimekiri; (Q)SAR - Struktuuri-aktiivsuse kvalitatiivne seos; REACH - Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1907/2006, mis käsitleb kemikaalide registreerimist, hindamist, autoriseerimist ja piiramist; RID - Ohtlike kaupade rahvusvahelise raudteeveo eeskirjad; SADT - Isekiireneva lagunemise temperatuur; SDS - Ohutuskaart; SVHC - väga ohtlik aine; TCSI - Taiwani keemiliste ainete nimekiri; TECI - Tai olemasolevate kemikaalide nimistu; TRGS - Tehnilised reeglid ohtlike ainete käsitsemisel; TSCA - Mürgiste ainete kontrolli seadus (USA); UN - Ühinenud Rahvaste Organisatsioon (ÜRO); vPvB - Väga püsiv ja väga bioakumuleeruv aine

Lisateave**Segu klassifikatsioon:**

Skin Irrit. 2

H315

Eye Irrit. 2

H319

Klassifitseerimise protseduur:

Katseandmete alusel.

Arvutusmeetod

Toodud ohutusnõuded vastavad parimale informatsioonile ja kogemustele, mis antud valdkonnas on olemas. Toodud informatsioon on ainult toote ohutuks käitlemiseks, kasutamiseks, tootmiseks, säilitamiseks, transpordiks, utiliseerimiseks ja hävitamiseks ja ei ole arvestatud garantii või kvaliteedi tunnustust. Informatsioon kehtib vaid märgitud materjali kohta ja ei kehti sama materjali kohta teistes kombinatsioonides või protsessides väljaarvatud kui tekstis on toodud.

EE / ET

500000004232